

NEWS Release(2006.8.1)

CANDIES-girlish hardcore- North American Tour のお知らせ



2006年1月にイギリス・カーディフの chapter art center にて世界初演となった指輪ホテルの最新作”CANDIES-girlish hardcore”の北米公演ツアーを 2006年9月に行います。

2001年9月ニューヨークにてLong Distance Loveを準備していた羊屋は、同時多発テロの発生に伴い複雑な心境からも公演を実施しました。その後の創作への極めて大きな影響となった同時多発テロ。今回、その9月にニューヨークをはじめ北米で公演を行うことに、羊屋をはじめ一同深い感慨を抱いております。このツアー実現のため、多大な尽力を頂いたJapan SocietyとPICAに、また、セゾン文化財団と文化庁からの助成にも心より感謝いたします。

■ CANDIES-girlish hardcore- North American Tour

2006年9月8日 19:00 Artists Repertory Theatre (T:BA festival, Portland)

2006年9月9日 14:00/19:00 Artists Repertory Theatre (T:BA festival, Portland)

2006年9月10日 14:00 Artists Repertory Theatre (T:BA festival, Portland)

※ Portland公演はPICA(Portland Institute of Contemporary Art)の招聘により、T:BA festival(<http://www.pica.org>)の一環として行われます。

※ Artists Repertory Theatre (1516 SW Alder Street Portland, OR 97205)  
<http://www.artistsrep.org>

2006年9月14日 19:30 Japan Society (New York)

2006年9月15日 19:30 Japan Society (New York)

2006年9月16日 19:30 Japan Society (New York)

※ Japan Society (333 East 47th Street New York, NY 10017 Phone: 212.832.1155  
Box Office: 212.715.1258. See also <http://www.japansociety.org>)

【羊屋白玉・指輪ホテルについて】

羊屋白玉(ひつじやしろたま)は、劇作家・演出家。1994年よりシアターカンパニー「指輪ホテル」を主宰。代表作は、「フタナリアゲハ」、「祈りはたらけ」、「情熱」、「Please Send Junk Food」、「CANDIES – girlish hardcore」など。「性・欲望・死」などをテーマに、新しい演劇空間と女性像の創造を追究している。

Contact : YUBIWA Hotel \_\_\_\_\_ [www.yubiwahotel.com](http://www.yubiwahotel.com)\_\_

指輪ホテル・マネージングディレクター兼カンパニーマネージャー 佐藤道元

[michimoto@yubiwahotel.com](mailto:michimoto@yubiwahotel.com)

151-0053 東京都渋谷区代々木 4-41-5-701

+81-3-5333-6152(tel) +81-3-5333-6154(fax) 090-9330-1975(mobile)